

**Niederschrift über die 32. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung  
der Stadt Schwentental am Montag, den 12.03.2018,  
Rathaus, Bürgersaal,  
24223 Schwentental,**

Beginn: 17.00 Uhr

Ende: 17.50 Uhr

**Anwesend sind:**

1. Frau Angelika Lange-Hitzbleck (Vorsitzende)
2. Herr Christoph Ache
3. Herr Uwe Bartscher
4. Herr Björn Johansson
5. Herr Wilhelm Kirschstein
6. Herr Peter Köhler
7. Frau Hannelore Malterer
8. Herr Andreas Müller
9. Herr Volker Sindt
10. Herr Gerhard Slomian
11. Herr Herbert Steenbock
12. Frau Monika Vogt
13. Herr Jan Voigt
14. Frau Britta Weißhuhn
15. Frau Swetlana Wiese
16. Herr Yavuz Yilmaz

**Nicht anwesend sind:**

1. Frau Ingrid Bredereck-Mallas
2. Frau Heidrun Clausen
3. Herr Gerd Dieckmann
4. Herr Joachim Harting
5. Frau Claudia Petersen
6. Herr Dr. Norbert Scholtis
7. Herr Peter Siebrecht

**Anwesend, aber nicht stimmberechtigt:**

1. Herr Michael Stremlau (Bürgermeister)
2. Herr Jens Becker (Verwaltung)
3. Herr Ulrich Nebendahl (Verwaltung)
4. Herr Michael Stubbmann (Protokoll)
5. Herr Kai Lässig (stellvertretender Gemeindeführer)
6. Herr Stefan Kühl (Ortswehrführer Feuerwehr Ralsdorf)
7. Herr Mario Neu (Architekt zu Top 4)
8. Frau Antje Suchomski (Beauftragte für Menschen mit Behinderung)

**Öffentlichkeit:** ca. 45 Einwohnerinnen und Einwohner

Die Bürgervorsteherin Frau Lange-Hitzbleck eröffnet die Sitzung der Stadtvertretung und stellt fest, dass die Einladung vom 02.03.2018 form- und fristgerecht zugegangen ist.

Weiterhin stellt sie fest, dass zu Beginn der Sitzung 16 Stadtvertreterinnen und Stadtvertreter anwesend sind. Damit ist die Stadtvertretung beschlussfähig.

Anträge zur Änderung der Tagesordnung werden nicht gestellt, so dass wie folgt verfahren werden soll:

## **Öffentlicher Teil**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift über die Sitzung der Stadtvertretung am 08.02.2018
3. Mitteilungen und Anfragen
  - a) Mitteilungen der Bürgervorsteherin
  - b) Mitteilungen des Bürgermeisters
  - c) Anfragen
4. Neubau eines Feuerwehrgerätehauses der Ortsfeuerwehr Ralsdorf;  
Hier: Beschluss über den Entwurf der Planung und das weitere Verfahren (BV 014b/2018)
5. Termine

## **Nichtöffentlicher Teil:**

6. Mitteilungen und Anfragen

### **TOP 1: Einwohnerfragestunde**

Eine Bürgerin trägt ihre Bedenken zur Verkehrslage in der Bahnhofstraße in Verbindung mit der Entscheidung über den Standort des Feuerwehrgerätehauses vor. Sowohl Herr Bürgermeister Stremlau als auch Herr Sindt antworten auf die Ausführungen.

Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor.

### **TOP 2: Niederschrift über die Sitzung der Stadtvertretung am 08.02.2018**

Die Niederschrift wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

### **TOP 3: Mitteilungen und Anfragen**

#### **a) Mitteilungen der Bürgervorsteherin**

Frau Bürgervorsteherin Lange-Hitzbleck gibt folgende wahrgenommene Termine bekannt:

23.02.2018 – Jahreshauptversammlung Kleingärtner

02.03.2018 – Jahreshauptversammlung der Gilde mit Beschluss der Auflösung

04.03.2018 – Festlichkeiten 10 Jahre Stadt Schwentimental

Des Weiteren teilt Frau Bürgervorsteherin Lange-Hitzbleck mit, dass sich die Kosten des Bürgerentscheids zur Frage des Standorts des Feuerwehrgerätehauses auf rund 13.000 € zuzüglich Personalkosten belaufen.

Zu den größten Positionen zählt der Druck der Abstimmungsbenachrichtigungen mit den Begründungen als Anlagen mit 3.500 €, die Portokosten für die Abstimmungsbriefe mit rund 4.600 €, die Portokosten für die versandten Briefabstimmungsunterlagen mit rund 1.000 € sowie die Entschädigung der Abstimmungshelfer mit rund 1.300 €.

## **b) Mitteilungen des Bürgermeisters**

Herr Bürgermeister Stremlau informiert über

- die Verlegung der Sitzung des Hauptausschusses auf den 07.05.2018 (SM 204c/2017)
- die Genehmigung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2018 durch die Kommunalaufsicht (SM 039/2018).

## **c) Anfragen**

Herr Müller fragt an, ob es neue Entwicklungen zum Thema Freibad gibt.

Herr Bürgermeister Stremlau gibt bekannt, dass die Ausschreibung auf den Weg gebracht wurde und weitere Informationen wahrscheinlich zur Sitzung des Hauptausschusses vorliegen werden.

## **TOP 4:      **Neubau eines Feuerwehrgerätehauses der Ortsfeuerwehr Raisdorf; Hier: Beschluss über den Entwurf der Planung und das weitere Verfahren (BV 014b/2018)****

Herr Architekt Neu trägt die Planungen über die Inhalte des Feuerwehrgerätehauses inklusive eines Zeitplanes zu den weiteren Schritten vor.

Im Anschluss an den Vortrag beantwortet er Fragen aus der Mitte der Stadtvertretung.

## **Beschluss:**

I.

Die Planungen für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses in der Bahnhofstraße werden gebilligt.

II.

Auf Grundlage der vorgestellten und gebilligten Entwurfsplanung ist

- a. die Genehmigungsplanung zu erstellen sowie der Bauantrag vorzubereiten und
- b. ein Ausschreibungstext zu entwickeln und die Ausschreibung durchzuführen.

Der bisherige Auftrag an das Architekturbüro Neu ist dementsprechend zu erweitern.

III.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, die zur Detailplanung des Projektes notwendigen Aufträge an Sonderfachleute (z.B. Statik, Haustechnik, Baugrund, Kampfmittelräumdienst, Brandschutz, Außenanlagen) zu erteilen.

IV.

Den zuständigen städtischen Gremien ist über den Fortgang der Planungen zu berichten.

**Abstimmung: 15 dafür / 1 Enthaltung**

**TOP 5: Termine**

16.03.2018	Gemeindewahlausschuss
16.03.2018	Rathauskonzert
17.03.2018	Frühjahrsputzaktion „Unser sauberes Schleswig-Holstein“ (Treffpunkte jeweils um 10 Uhr im OT Klausdorf/Dorfplatz und im OT Raisdorf/Rathausvorplatz)
20.03.2018	Ausschuss Schule, Kultur, Paten- und Partnerschaften
26.03.2018	Ausschuss Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen
27.03.2018	Bauausschuss
16.04.2018	Ausschuss Stadtentwicklung, Wirtschaft und Finanzen
17.04.2018	Ausschuss Jugend, Sport und Soziales
19.04.2018	Ausschuss Umwelt, Verkehr, öffentl. Sicherheit und Kleingartenwesen
24.04.2018	Ausschuss Schule, Kultur, Paten- und Partnerschaften
06.05.2018	Kommunalwahl
07.05.2018	Hauptausschuss
08.05.2018	Stadtvertretung

Die Bürgervorsteherin stellt fest, dass keine Mitteilungen und Anfragen für den nichtöffentlichen Teil vorliegen, so dass dieser Tagesordnungspunkt entfällt.

Frau Bürgervorsteherin Lange-Hitzbleck schließt die Sitzung um 17.50 Uhr.

gez. A. Lange-Hitzbleck

gez. Stubbmann

---

Vorsitzende  
Angelika Lange-Hitzbleck

---

Protokollführer  
Michael Stubbmann